

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 82 — 1789

**1 DECEMBER 1982.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en van het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 21, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 24 december 1963 en artikel 69;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 165, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 oktober 1967, 18 januari 1968, 25 juni 1969, 18 april 1970, 3 september 1971, 27 juli 1974, 25 november 1976 en 16 mei 1980, artikel 166, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 september 1971 en 16 mei 1980, artikel 167, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 mei 1980, artikel 168, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 november 1969 en 3 september 1971 en artikel 216, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 oktober 1967, 1 april 1969, 3 september 1971, 27 juni 1972, 28 november 1977, 11 augustus 1978 en 17 juni 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op de artikelen 4 en 5;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 165 van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 4\*, 5\*, eerste lid, en 6\*, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 mei 1980, worden de woorden « ouder dan 14 jaar zijn » telkens vervangen door de woorden « ouder dan veertien jaar maar jonger dan vijftwintig jaar zijn op het ogenblik waarop de toepassing van deze bepaling wordt gevraagd »;

2° § 1, 5, b), gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 november 1976 wordt opgeheven;

3° § 2, opgeheven door het koninklijk besluit van 3 september 1971 en opnieuw opgenomen bij het koninklijk besluit van 25 november 1976, wordt opgeheven.

**Art. 2.** Artikel 166, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 september 1971 en 16 mei 1980, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 166. § 1. Als persoon ten laste kan evenwel niet worden beschouwd :

1° de persoon die beschikt over een bij artikel 229, § 2bis bedoeld inkomen, pensioen, rente, tegemoetkoming of uitkering, voor zover het totaal bruto-bedrag ervan hoger is dan de met ingang van 1 juli 1983 in aanmerking te nemen grens. Het bedrag van dit inkomen wordt bewezen op de bij artikel 229 bedoelde wijze.

Van deze uitsluiting wordt afgeweken ten voordele van :  
— de in artikel 165, § 1, 4, bedoelde kinderen;

## MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 82 — 1789

**1er DECEMBRE 1982.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité et l'arrêté royal du 16 mai 1980 modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 21, alinéa 2, modifié par la loi du 24 décembre 1963 et l'article 69;

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 165, modifié par les arrêtés royaux des 23 octobre 1967, 18 janvier 1969, 25 juin 1969, 18 avril 1970, 3 septembre 1971, 27 juillet 1974, 25 novembre 1976 et 16 mai 1980, l'article 166, modifié par les arrêtés royaux des 3 septembre 1971 et 16 mai 1980, l'article 167, modifié par l'arrêté royal du 16 mai 1980, l'article 168, modifié par les arrêtés royaux des 26 novembre 1969 et 3 septembre 1971 et l'article 216, modifié par les arrêtés royaux des 23 octobre 1967, 1er avril 1969, 3 septembre 1971, 27 juin 1972, 28 novembre 1977, 11 août 1978 et 17 juillet 1981;

Vu l'arrêté royal du 16 mai 1980 modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment les articles 4 et 5;

Vu l'avis du Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 165 de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1er, 4\*, 5\*, alinéa 1er, et 6\*, modifiés par l'arrêté royal du 16 mai 1980, les mots « âgé de plus de quatorze ans » sont chaque fois remplacés par les mots « âgé de plus de quatorze ans mais de moins de vingt-cinq ans au moment où le bénéfice de la présente disposition est demandé »;

2 le § 1er, 5, b), modifié par l'arrêté royal du 25 novembre 1976, est abrogé;

3° le § 2, abrogé par l'arrêté royal du 3 septembre 1971 et rétabli par l'arrêté royal du 25 novembre 1976, est abrogé.

**Art. 2.** L'article 166, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 3 septembre 1971 et 16 mai 1980, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 166. § 1er. Ne peut toutefois être considérée comme personne à charge :

1° la personne qui dispose d'un revenu, pension, rente, allocation ou indemnité visée à l'article 229, § 2bis, pour autant que leur montant global brut est supérieur à la limite à prendre en considération à partir du 1er juillet 1983. Le montant de ce revenu est prouvé selon les modalités visées à l'article 229.

Il est dérogé à cette exclusion en faveur :

— des enfants visés à l'article 165, § 1er, 4;

— de gerechtigden in de zin van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd die op 31 december 1982 als persoon ten laste zijn ingeschreven en op deze datum de leeftijd van 50 jaar hebben bereikt.

2<sup>e</sup> de persoon die als gerechtigde zonder betaling van een aanvullende of persoonlijke bijdrage aanspraak kan maken op geneeskundige verstrekkingen met toepassing van artikel 21 van vorenbedoelde wet van 9 augustus 1963.

Van deze bepaling wordt afgeweken ten voordele van de in artikel 168bis bedoelde wezen die als persoon ten laste van een gerechtigde kunnen worden opgenomen onder de in artikel 165, § 1, 4, d), e), f) en g) gestelde voorwaarden.

3<sup>e</sup> de persoon die aanspraak kan maken op geneeskundige verstrekkingen krachtens zijn tewerkstelling in een nationale, internationale of supranationale publiekrechtelijke instelling die zelf een regeling voor ziekte- en invaliditeitsverzekering organiseert waarbij haar personeel verplicht is aangesloten alsook de personen te zijnen laste, tenzij zij aanspraak kunnen maken op een bij deze afdeling bedoelde hoedanigheid van persoon ten laste die luidt de in artikel 167 bedoelde volgorde voorrang heeft op de hoedanigheid waarin zij als persoon ten laste aanspraak kunnen maken op verstrekkingen in vernoemde regeling voor ziekte- en invaliditeitsverzekering georganiseerd in het kader van een nationale, internationale of supranationale publiekrechtelijke instelling.

§ 2. De personen ten laste, als bedoeld in artikel 165, § 1, van een gerechtigde of van een werknemer, moeten deel uitmaken van zijn gezin; zij voldoen enkel deze voorwaarde wanneer zij dezelfde gewone verblijfplaats hebben als de gerechtigde.

Op die regel wordt een uitzondering gemaakt voor de in artikel 165, § 1, 1, bedoelde gescheiden echtgenoot of echtgenote en voor de kinderen die bij toepassing van artikel 165, § 1, 4, 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> en 7<sup>e</sup> ten laste zijn van de gerechtigde of werknemer.

De hoedanigheid van persoon ten laste wordt niet verloren wanneer die persoon tijdelijk niet langer deel uitmaakt van het gezin van de gerechtigde of werknemer.

Dat niet langer deel uitmaken wordt geacht tijdelijk te zijn wanneer het ten hoogste drie maanden duurt, alsmede over de hele duur van een opname ter verpleging in een door de bevoegde Minister erkende verplegingsinrichting.

Dat tijdelijk niet langer deel uitmaken onderbreekt de in artikel 165, § 1, 5, c), voorgeschreven inschrijving van zes maanden niet. \*

Art. 3. Artikel 167, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 mei 1980, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 167. § 1. Wanneer een persoon kan aanspraak maken op verschillende hoedanigheden als persoon ten laste, dient de inschrijving te gebeuren met inachtneming van deze volgorde :

1<sup>e</sup> art. 165, § 1, 1;

2<sup>e</sup> art. 165, § 1, 4, volgens de aldaar opgegeven volgorde;

3<sup>e</sup> art. 165, § 1, 5;

4<sup>e</sup> art. 165, § 1, 3.

§ 2. Wanneer verscheidene gerechtigden onder hetzelfde dak wonen en gemeenschappelijk instaan voor het onderhoud van eenzelfde gezin, worden de personen die na toepassing van § 1 ten laste van verscheidene van die gerechtigden zouden kunnen zijn, beschouwd als ten laste van de volgende gerechtigden :

1<sup>e</sup> ten laste van de oudste gerechtigde wanneer de gerechtigden recht hebben op dezelfde geneeskundige verstrekkingen;

2<sup>e</sup> ten laste van de gerechtigde die recht heeft op alle geneeskundige verstrekkingen wanneer niet voldaan is aan 1<sup>e</sup>.

— des titulaires au sens de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants, inscrits comme personne à charge au 31 décembre 1982 et qui à cette date ont atteint l'âge de 50 ans.

2<sup>e</sup> la personne qui, comme titulaire, peut prétendre aux prestations de santé en application de l'article 21 de la loi du 9 août 1963 susvisée, sans paiement d'un complément de cotisation ou d'une cotisation personnelle.

Il est fait exception à cette disposition en faveur des orphelins visés à l'article 168bis qui peuvent être repris comme personne à charge d'un titulaire dans les conditions prévues à l'article 165, § 1er, 4, d), e), f) et g).

3<sup>e</sup> la personne qui peut prétendre aux prestations de santé en vertu de son occupation dans un organisme national, international ou supranational de droit public qui organise lui-même un régime d'assurance maladie-invalidité dont son personnel fait obligatoirement partie ainsi que les personnes à sa charge, à moins qu'elles puissent prétendre à une qualité de personne à charge, visée à la présente section, qui en vertu de l'ordre visé à l'article 167 a priorité sur la qualité en vertu de laquelle elles peuvent, en tant que personne à charge, faire appel aux prestations dans le régime d'assurance maladie-invalidité précité, organisé dans le cadre d'un organisme national, international ou supranational de droit public.

§ 2. Les personnes à charge d'un titulaire ou d'un travailleur, au sens de l'article 165, § 1er, doivent faire partie de son ménage : elles ne remplissent cette condition que lorsqu'elles ont la même résidence habituelle que le titulaire.

Il est fait exception à cette règle pour le conjoint séparé, visé à l'article 165, § 1er, 1, et les enfants qui sont à charge du titulaire ou travailleur par application de l'article 165, § 1er, 4, 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup>.

La qualité de personne à charge ne se perd pas quand cette personne cesse temporairement de faire partie du ménage du titulaire ou travailleur.

Cette cessation est réputée temporaire lorsqu'elle a une durée de trois mois au plus, ainsi que pendant toute la durée d'une hospitalisation dans un établissement hospitalier agréé par le Ministre compétent.

Cette cessation temporaire n'interrompt pas le stage de six mois prescrit à l'article 165, § 1er, 5, c). \*

Art. 3. L'article 167, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 16 mai 1980, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 167. § 1er. Lorsqu'une personne peut prétendre plusieurs qualités de personne à charge, l'inscription doit se faire en observant l'ordre ci-dessous :

1<sup>e</sup> art. 165, § 1er, 1;

2<sup>e</sup> art. 165, § 1er, 4, d'après l'ordre y cité;

3<sup>e</sup> art. 165, § 1er, 5;

4<sup>e</sup> art. 165, § 1er, 3.

§ 2. Lorsque plusieurs titulaires vivent sous le même toit et assument en commun l'entretien d'un même ménage, les personnes qui après l'application du § 1er pourraient être à charge de plusieurs de ces titulaires sont considérées comme à charge des titulaires suivants :

1<sup>e</sup> à charge du titulaire le plus âgé lorsque les titulaires ont droit aux mêmes prestations de santé;

2<sup>e</sup> à charge du titulaire qui a droit à toutes les prestations de santé lorsqu'il n'est pas satisfait au 1<sup>e</sup>.

§ 3. Wanneer de vader en de moeder beiden gerechtigden op geneeskundige verstrekkingen, niet onder hetzelfde dak wonen omdat ze feitelijk, van tafel en bed of uit de echt gescheiden zijn, dan zijn de kinderen :

1° indien beide ouders recht hebben op dezelfde geneeskundige verstrekkingen ten laste van degene die hen onder zijn of haar materiële hoede heeft;

2° indien beide ouders recht hebben op een verschillend stelsel van geneeskundige verzorging, ten laste van degene die recht heeft op alle geneeskundige verstrekkingen. »

**Art. 4.** Een artikel 167bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. 167bis. De rechthebbende die krachtens de bepalingen van deze afdeling van toepassing op 1 april 1983 zijn hoedanigheid van persoon ten laste behoudt blijft ingeschreven ten laste van de persoon bij wie hij op 31 maart 1983 ingeschreven was, behalve indien de toepassing van deze bepalingen schriftelijk wordt gevraagd hetzij door de betrokken rechthebbende, hetzij door de gerechtigde te wiens laste hij kan zijn krachtens diezelfde bepalingen. »

Van de toepassing van artikel 167, § 1, kan evenwel niet worden afgeweken.

Indien er op 1 april 1983, in een gezin evenwel ten minste één rechthebbende is die de hoedanigheid heeft van persoon ten laste van een bepaalde gerechtigde en zolang die toestand voortduurt :

1° geldt de in het eerste lid bedoelde aanvraag, gedaan door de gerechtigde te wiens laste de rechthebbende of rechthebbenden krachtens de nieuwe bepalingen zouden zijn, of door een van die rechthebbenden, ten aanzien van die rechthebbenden;

2° blijft de toestand van iedere nieuwe rechthebbende die ten laste van verscheidene gerechtigden zou kunnen zijn, geregeld door de vroegere bepalingen zolang de in het eerste lid bedoelde aanvraag niet is gedaan. »

**Art. 5.** In artikel 168 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 november 1969 en 3 september 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « De kinderen die de hoedanigheid van persoon ten laste verliezen » vervangen door de woorden « De personen ten laste die hun hoedanigheid verliezen »;

2° in het derde lid worden de woorden « van ten hoogste vier maanden » geschrapt.

**Art. 6.** In artikel 216, § 1, 1°, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 september 1971 en 17 juni 1981, worden de woorden « drie maanden in het geval bedoeld onder littera a) » vervangen door de woorden « zes maanden in het geval bedoeld onder littera a) ».

**Art. 7.** Artikel 4 van het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Als er, bij het in werking treden van dit artikel, in een gezin evenwel ten minste één rechthebbende is die de hoedanigheid heeft van persoon ten laste van een bepaalde gerechtigde en zolang die toestand voortduurt :

1° geldt de in het eerste lid bedoelde aanvraag, gedaan door de gerechtigde te wiens laste de rechthebbende of rechthebbenden krachtens de nieuwe bepalingen zouden zijn, of door een van die rechthebbenden, ten aanzien van al die rechthebbenden;

2° blijft de toestand van iedere nieuwe rechthebbende die ten laste van verscheidene gerechtigden zou kunnen zijn, geregeld door de vroegere bepalingen zolang de in het eerste lid bedoelde aanvraag niet is gedaan.

De prestaties die werden toegekend tussen 1 juli 1980 en het ogenblik waarop de in het eerste lid bedoelde aanvraag werd ingediend, blijven evenwel behouden. »

**Art. 8.** De artikelen 4 en 5 van hetzelfde koninklijk besluit van 16 mei 1980 houden op van kracht te zijn vanaf 1 april 1983.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 1983, behalve artikel 7 dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 1980.

§ 3. Lorsque le père et la mère, tous deux titulaires des prestations de santé, ne vivent pas sous le même toit parce qu'êtant séparés de fait, séparés de corps ou divorcés, les enfants sont :

1° si les deux parents ont droit aux mêmes prestations de santé, à charge de celui qui en assume la garde matérielle;

2° si les deux parents ont droit à un régime de soins de santé différent, à charge de celui qui a droit à toutes les prestations de santé. »

**Art. 4.** Un article 167bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 167bis. Le bénéficiaire qui, en vertu des dispositions de la présente section d'application au 1er avril 1983 garde sa qualité de personne à charge, reste inscrit en tant que personne à charge de la personne chez qui il était inscrit au 31 mars 1983, sauf quand l'application des présentes dispositions est demandée par écrit soit par le bénéficiaire concerné, soit par le titulaire dont il serait à charge en vertu des mêmes dispositions.

Toutefois, il ne peut être dérogé à l'application de l'article 167, § 1er.

Toutefois, si au 1er avril 1983 il y a dans un ménage au moins un bénéficiaire ayant la qualité de personne à charge d'un titulaire déterminé et tant que cette situation subsiste :

1° la demande visée à l'alinéa 1er, formulée par le titulaire, à charge duquel le ou les bénéficiaires seraient en vertu des nouvelles dispositions ou par un de ces bénéficiaires, produit ses effets à l'égard de tous ces bénéficiaires;

2° la situation de tout nouveau bénéficiaire qui pourrait être à charge de plusieurs titulaires reste régie par les anciennes dispositions tant que la demande visée à l'alinéa 1er n'est pas formulée. »

**Art. 5.** A l'article 168, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 26 novembre 1969 et 3 septembre 1971, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier, les mots « Les enfants qui perdent la qualité de personnes à charge » sont remplacés par les mots « Les personnes à charge qui perdent leur qualité »;

2° dans l'alinéa 3, les mots « de quatre mois au plus » sont supprimés.

**Art. 6.** Dans l'article 216, § 1er, 1°, alinéa 2, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 3 septembre 1971 et 17 juin 1981, les mots « trois mois dans le cas visé au littera a) » sont remplacés par les mots « six mois dans le cas visé au littera a) ».

**Art. 7.** L'article 4 de l'arrêté royal du 16 mai 1980 modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est complété par la disposition suivante :

« Toutefois, lorsqu'il y a, dans un ménage, lors de l'entrée en vigueur du présent article, au moins un bénéficiaire ayant la qualité de personne à charge d'un titulaire déterminé et tant que cette situation subsiste :

1° la demande visée à l'alinéa 1er, formulée par le titulaire à charge duquel le ou les bénéficiaires seraient en vertu des nouvelles dispositions ou par un de ces bénéficiaires, produit ses effets à l'égard de tous ces bénéficiaires;

2° la situation de tout nouveau bénéficiaire qui pourrait être à charge de plusieurs titulaires reste régie par les anciennes dispositions tant que la demande visée à l'alinéa 1er n'est pas formulée.

Les prestations qui ont été octroyées entre le 1er juillet 1980 et le moment auquel la demande visée à l'alinéa premier a été introduite, restent toutefois acquises. »

**Art. 8.** Les articles 4 et 5 du même arrêté royal du 16 mai 1980 cessent d'être en vigueur le 1er avril 1983.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1983, sauf l'article 7 qui produit ses effets le 1er juillet 1980.

**Art. 10.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 december 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN  
EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 82 — 1790

**3 NOVEMBER 1982.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1969 waarbij een jaarlijkse landbouw- en tuinbouwtelling op 1 december wordt voorgeschreven

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 juli 1962 waarbij de regering gemachtigd wordt statistische en andere onderzoeken te houden betreffende de demografische, economische en sociale toestand van het land, inzonderheid op de artikelen 5 tot 8, 15, 16 en 18 tot 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1969 waarbij een jaarlijkse landbouw- en tuinbouwtelling op 1 december wordt voorgeschreven, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 oktober 1975;

Gelet op de Richtlijn 82/177/E.E.G. van 22 maart 1982 betreffende statistische enquêtes inzake de schapen- en geitenstapel, die door de Lid-Staten dienen uitgevoerd;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Statistiek;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980;

Overschegende dat het nieuwe vragenformulier bij de telling van 1 december 1982 moet gebezigd worden en de nodige exemplaren hiervan tijdig ter beschikking van de plaatselijke besturen moeten worden gesteld om vertraging bij de uitvoering van de telling te voorkomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van onze Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bijlage van het koninklijk besluit van 1 december 1969, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 oktober 1975, waarbij een jaarlijkse landbouw- en tuinbouwtelling op 1 december wordt voorgeschreven, is als volgt gewijzigd :

1° De rubriek « Winterhaver » is bijgevoegd.

2° De rubriek « Groenteelt onder glas of plastic geplant of gezaaid » is vervangen door :

« Elkaar opvolgende groenteteelten, geplant of gezaaid onder glas of plastic, verbouwd na de 15 mei-telling en niet aangegeven bij deze telling : kropsla, veldsla, augurken, tomaten, groene selder, witte selder, spinazie, radijzen, peterselie, plantgoed van groenten, andere teelten ».

3° De rubriek « Schapen » is vervangen door :

« Schapen :

A. Jonger dan 1 jaar :

mannelijke  
vrouwelijke : gedekte  
niet gedekte

B. Van 1 jaar en ouder :

mannelijke  
vrouwelijke : gedekte  
niet gedekte ».

**Art. 10.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1er décembre 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES  
ET MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 82 — 1790

**3 NOVEMBRE 1982.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1969 prescrivant un recensement annuel agricole et horticole au 1er décembre

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut,

Vu la loi du 4 juillet 1962, autorisant le gouvernement à procéder à des investigations statistiques et autres sur la situation démographique, économique et sociale du pays, notamment les articles 5 à 8, 15, 16 et 18 à 23;

Vu l'arrêté royal du 1er décembre 1969 prescrivant un recensement annuel agricole et horticole au 1er décembre, modifié par l'arrêté royal du 31 octobre 1975;

Vu la Directive 82/177/C.E.E. du 22 mars 1982 concernant les enquêtes statistiques sur les cheptels ovins et caprins à effectuer par les Etats membres;

Vu l'avise du Conseil supérieur de Statistique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980;

Considérant que le nouveau questionnaire doit être utilisé pour le recensement du 1er décembre 1982 et que les exemplaires nécessaires de ce questionnaire doivent être mis à la disposition des administrations locales en temps utile afin d'éviter des retards lors de l'exécution du recensement;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'annexe de l'arrêté royal du 1er décembre 1969, modifié par l'arrêté royal du 31 octobre 1975 prescrivant un recensement annuel agricole et horticole au 1er décembre, est modifié comme suit :

1° La rubrique « Avoine d'hiver » est ajoutée.

2° La rubrique « Cultures de légumes sous verre ou matière plastique plantés ou semés » est remplacée par :

« Cultures de légumes successives sous verre ou matière plastique plantés ou semés ayant eu lieu après le recensement au 15 mai et non déclarées lors de ce recensement : laitue pommée, mâche, cornichons, tomates, céleris verts, céleris blancs, épinard, radis, persil, plants de légumes, autres cultures ».

3° La rubrique « Moutons » est remplacée par :

« Moutons :

A. de moins de 1 an :

mâles  
femelles : saillies  
non saillies

B. De 1 an et plus :

mâles  
femelles : saillies  
non saillies ».